

韩国：基于尖端成像科技的模写复制技术

韓国首尔大学
奎章閣韩国学研究院 (Kyujanggak Institute For Korean Studies) 收藏
晋州地图的模写制作

金 琛

序言

我们进行模写制作的目的，是为了将暴露在外部环境可能受损的文物艺术品用模写作品代替，以此来保护艺术品真迹。现如今的模写制作已经不仅仅是简单的复制原作外表了，而是要从保存和修复文物艺术品的角度来进行。因此，对原作所使用的材料，技法等所有相关信息的收集是十分必要的。所谓原作的信息，指的是为了从美术史的角度来理解作品内容而所需要的人文社会学方面的相关信息，为了进行原作所用材料的研究而所需要的自然科学方面的信息，以及为了能够正确且细致再现原作和进行原作创作技法研究而所需要的光学方面的信息。关于原作的信息越多，且其准确度越高，那么通过模写制作得到复制品的质量也就自然越好。

本次发表中，我将对之前在韩国首尔大学奎章阁对所藏古代地图进行的模写制作，以及目前为对日本泉屋博古馆所藏“高丽水月观音图”模写制作而进行了的前期准备调查，还有运用了日本京都大学井手研究室开发的超高图像平面扫描仪的模写制作前期调查这三个案例进行介绍说明。

结果评估

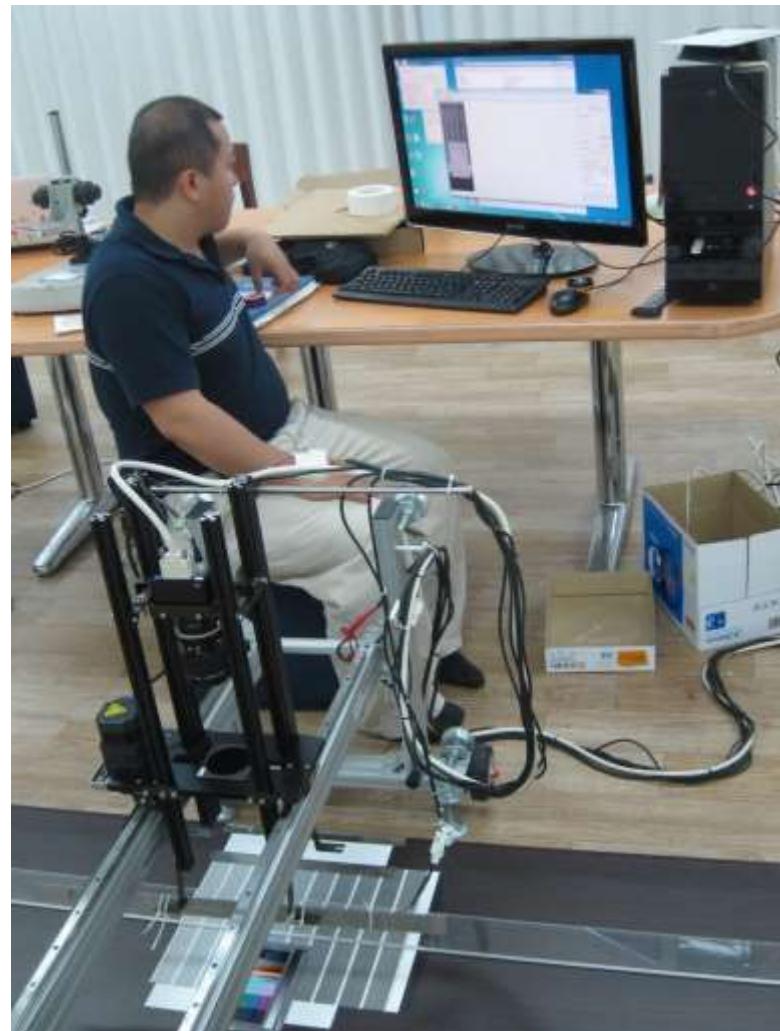
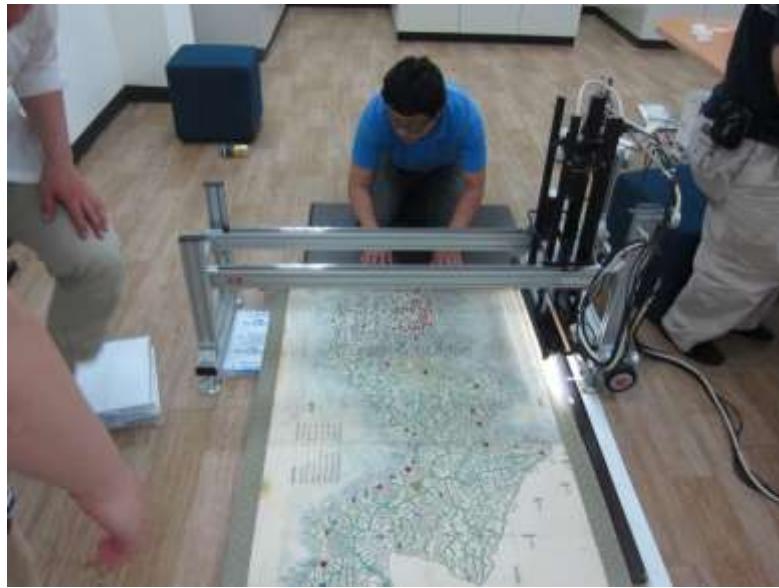
为了进行模写制作，我们利用京都大学井手研究室所开发的超高图像平面扫描仪对原作扫描，进行相关信息收集。这在韩国是首次尝试。看着原作进行模写制作是十分好的办法。但是，原作的公开通常受到限制，若仅仅以肉眼观察，又会出现很大的误差。因此可以说，原作的图像信息是左右模写制作结果质量最重要的因素了。这次的模写制作和研究中，由于使用了上述尖端成像技术的扫描仪，所以得到了远远超过人眼观察能力范围的信息。这证明它并非仅仅是一个简单的光学仪器，将它运用为一个分析仪器也是可行的。

在首尔大学奎章阁，我们调查了类似的古代地图且收集相关信息，然后将扫描得到的地图进行数字修复，随后印刷输出，最后以此为参照，进行古代地图的模写制作。

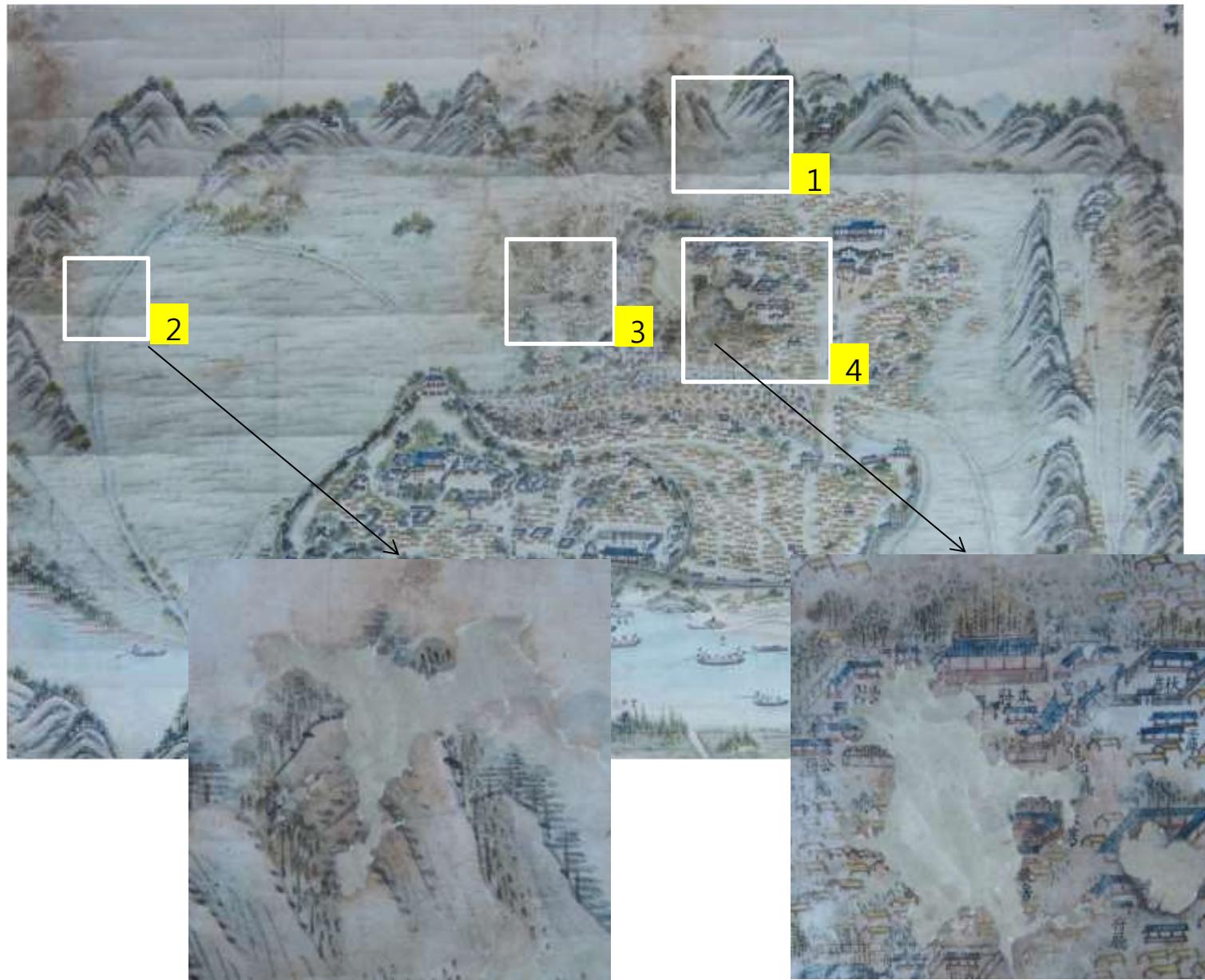
晋州地图 (约18世纪创作)



扫描工作



对多处损伤部位进行了复原



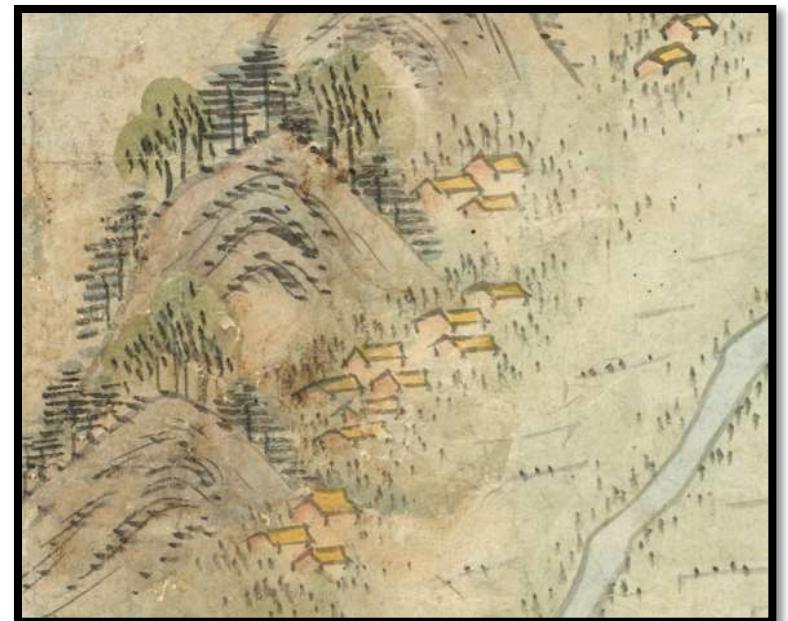
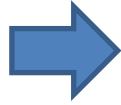
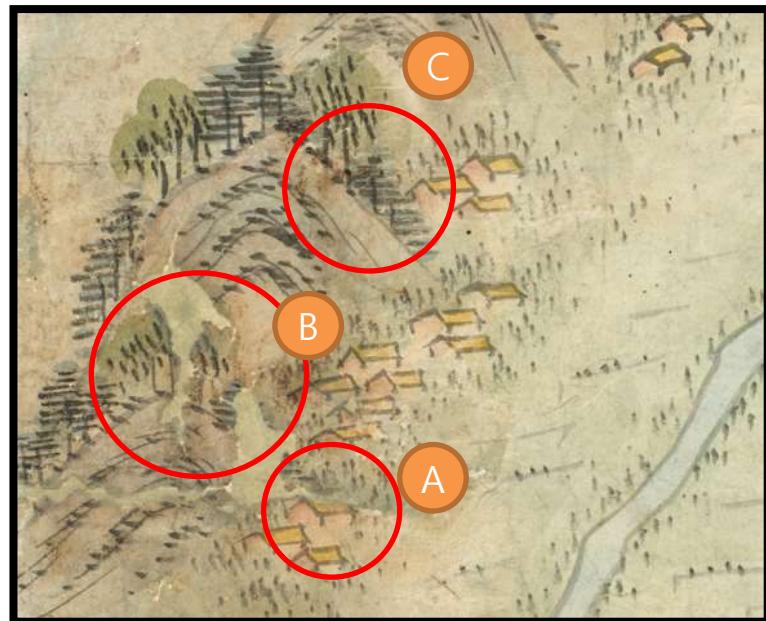
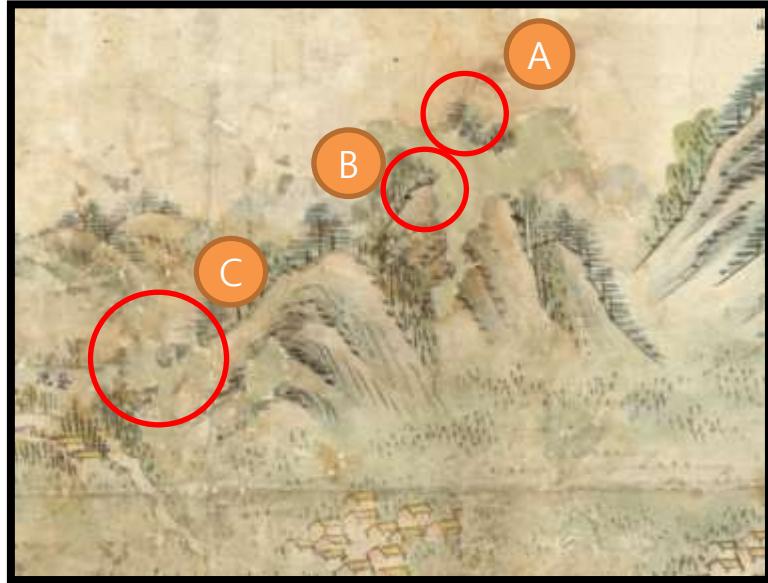
对类似的地图进行调查
晋州博物馆收藏 晋州地图



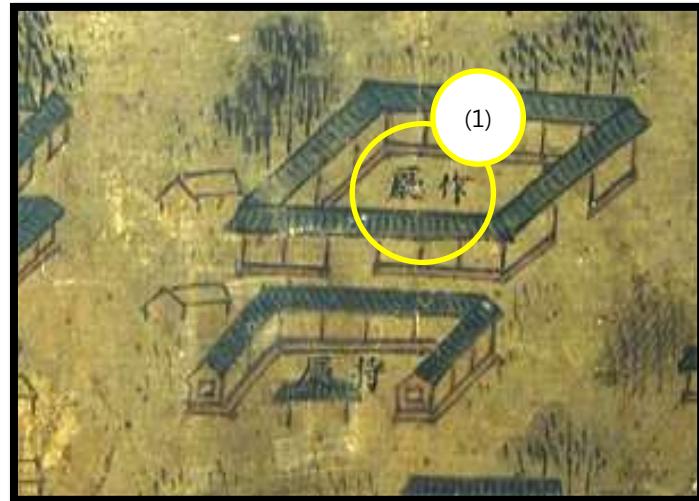
对类似的地图进行调查
启明大学 行素博物馆收藏 晋州地图



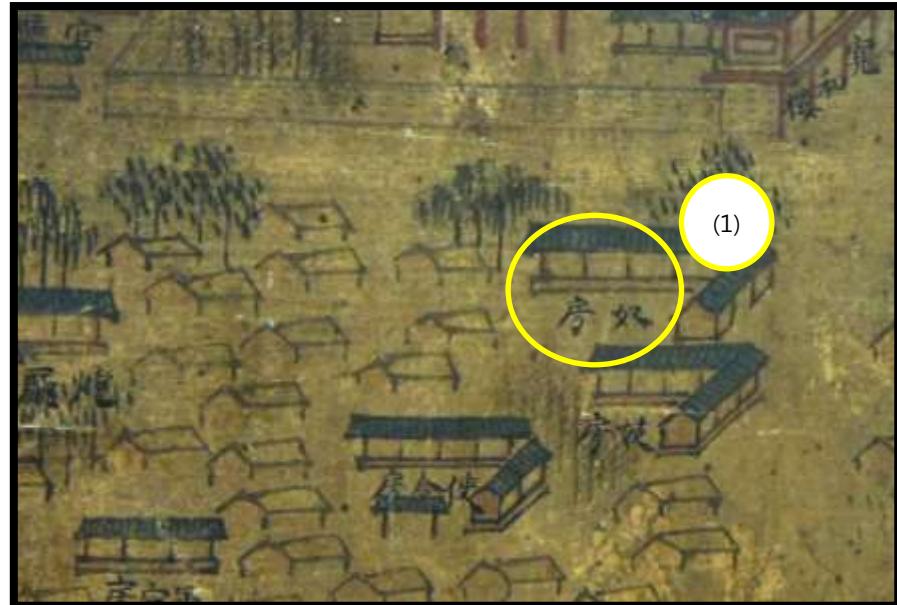
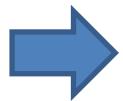
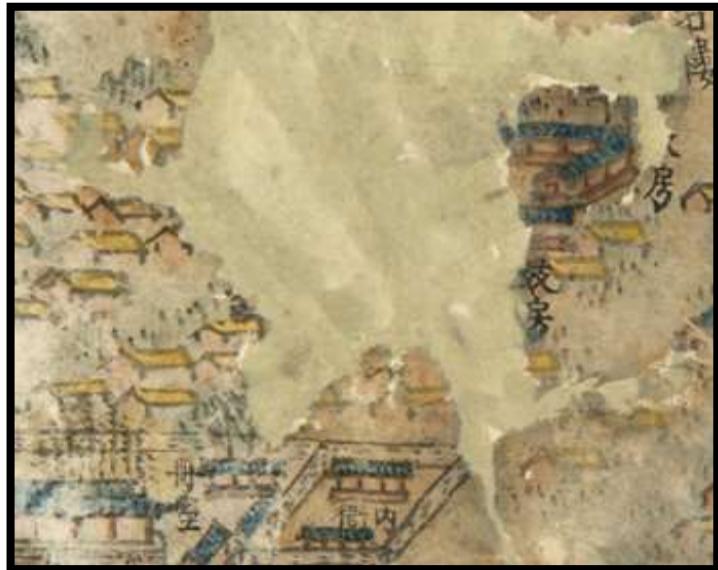
复原作业



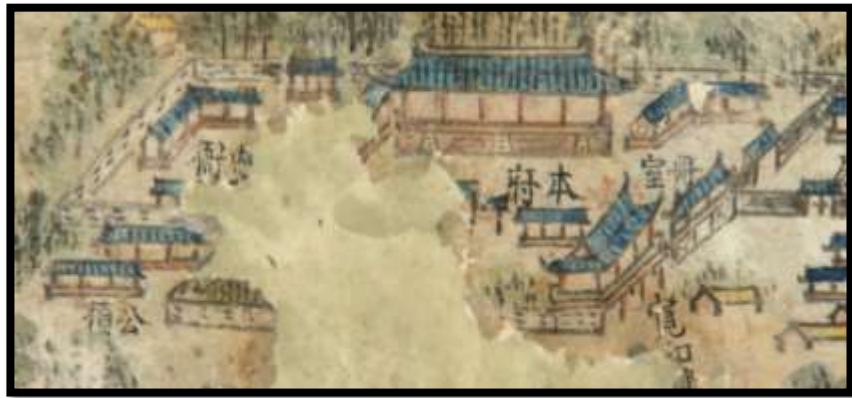
复原作业



复原作业



复原作业



原稿



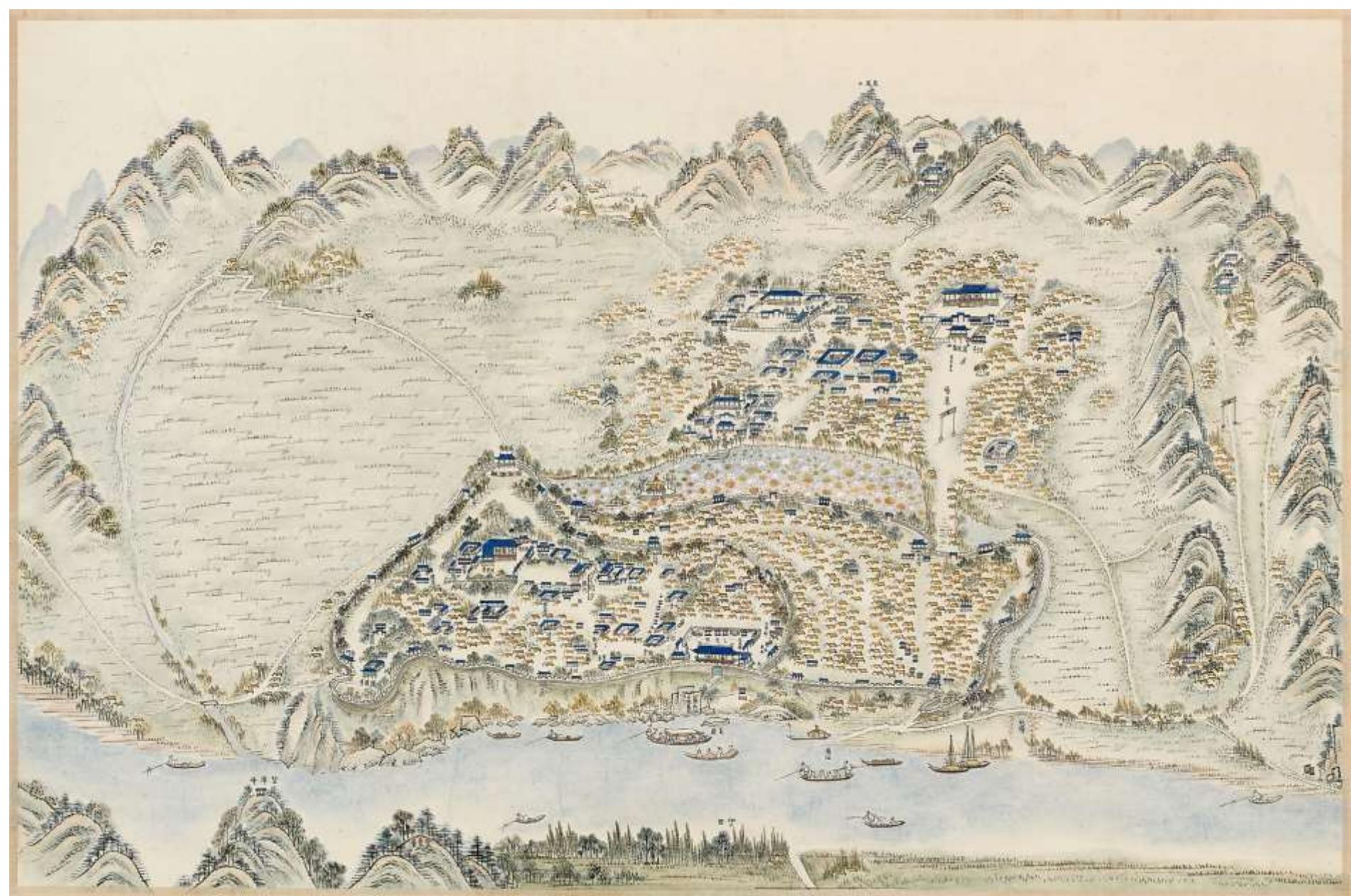
复原结果



模写制作



模写完成



原稿（局部）



模写作品（局部）

